THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 56 WEDNESDAY, JULY 16, 1958 TORONTO, ONT.

Hint Large Population of Asiatic Ancestry A Factor in Delay Over Hawaiian Statehood

WASHINGTON.—Has the Territory of Hawaii's large Asian population prevented it from being admitted to statehood?

Democratic delegate John A. Burns thinks not and he is optimistic that the so-called crossroads of the Pacific will be accepted as the 50th state if not now, by the next Congress.

Nevertheless Burns, an Irishman who describes himself as a former cop (he was once a Honolulu detective) does not mince words.

Of the 500,000 residents of the Territory, minority groups of Asian ancestry—Japanese, Koreans, Chinese and Filipinos—compose more than 40 per cent.

As far back as 1900, Burns said, the then governor of Hawaii, Sanford Ballard Dole, declared publicly that statehood was out of the question for Hawaii because it would result in a Japanese governor.

That attitude persisted on the part of the influential economic group in Hawaii until 1945, although it was not publicly expressed, Burns said.

By the end of World War II the exploits of the 442nd Regimental Combat Team, composed of Americans of Japanese ancestry, and the Hawaiian recruited 100th Infantry Battalion which fought valiantly with the 34th, 36th and 92nd Divisions, dispelled any doubts of loyalty to the United States.

Since then Burns said opponents of statehood have cited Communism in the Islands as the great danger.

Just Jottings...

To Dock in B.C.

TOKYO. — The Japanese training warships, Harukaze, flag ship of six training ships, and the Uramami, both of 1,700 tons, will visit Esquimalt, BC Naval base on Vancouver Island on September fourth and Vancouver on the sixth, docking for two days. Also visiting U.S. ports will be four other training warships of the Japanese navy.

• • •

VIP Plans Visit

TOKYO. — Foreign Minister Aiichiro Fujiyama will visit Canada this year through an invitation extended to him by the Canadian Government. Mr. Fujiyama's visit to Vancouver will coincide with the arrival of two Japanese training warships in B.C. waters. After a short stay in Vancouver he will proceed to Washington, then to Ottawa where he will be a guest for a few days. He is scheduled to leave Tokyo on the third or fourth of September.

Becomes Buddhist, Socialite Shocks All

SAN FRANCISCO. — Word that a pretty San Francisco girl had become a Buddhist nun in Singapore was greeted with shocked surprise by her mother here.

"Why, she's just supposed to be abroad!" exclaimed Mrs. Kenneth S. Van Strum. "I know nothing of this."

Mrs. Van Strum is the mother of Clarisa Van Strum, 22, who forsook the social register to become a nun.

Miss Van Strum, whose father is a prominent San Francisco businessman, arrived in Singapore last week.

She became known as Dhammadinna, after sacrificing her long blond hair, her fiance, a comfortable life and her medical studies.

"I've been convinced that only through Buddhism can I find true happiness," she said.

Her mother, obviously upset, told reporters her daughter left San Francisco recently for a three-month vacation.

Singapore reports quoted the young woman as saying her fiance "took it badly."

Rev. Tsuji to Head U. S. Buddhist Education Dept.

Rev. Takashi Tsuji of the Toronto Buddhist Church will be leaving for San Francisco some time this year to take on a new position as Director of Buddhist Education in the United States.

It will be the first time in the U.S. that such a department will be formed. The new department will encompass Buddhist education in a broad sense. It will be more than study, it will also deal directly with public relations of the Buddhist Church of America to American society as a whole and to the churches of the South. Thus it will deal with problems "outwardly as well as inwardly."

Since it will be the first time in the U.S. that such a department will be formed, Rev. Tsuji will have to start from the bottom. His work will be in the nature of co-ordinating the different departments that will be set up.

Departments such as publications and public relations will be organized, and as soon as some progress has been made, a chairman will take over the work of his own section. Rev. Tsuji will also be in charge of arranging for lecturers from all over the U.S. and Canada to speak to groups on Buddhist education.

"We eventually wish to co-ordinate all this work in the U.S., Hawaii and Canada, so that all will work in unison eventually," he said.

This kind of work already exists in Hawaii, but so far there is no such thing in Canada.

In the department of research, specialists will be called in. One of the projects will be study on the ornamentation of Buddhist and home shrines, their design and construction. Shrines so far have been brought only from Japan. Research will therefore be made on the designing of a more appealing symbol for the younger generation; that is, a different design that will communicate more effectively, be more appealing, and be more in harmony with the present setting.

The whole idea of fund-raising, the concept of adult education, and visual and audio education, will be reviewed under Rev. Tsuji's direction.

He will leave for his new post as soon as a succesor can be appointed to take over his present position in the Toronto Buddhist Church.

NISEI GI'S PLAY IN 'NAKED AND DEAD'

By LARRY S. TAJIRI

The jungle war in the Pacific, in which Nisei intelligence specialists played an integral role, is long since over—but the U.S. is still training Nisei for specific jungle assignments.

Some 30 Nisei GIs are with the 30th Infantry, based at the United States Jungle Warfare Training Centre at Fort Kobbe in the Canal Zone, and recently they had a chance to use their skills in a rather unusual situation.

It happened when Producer Paul Gregory and Director Raoul Walsh took a Hollywood company down to Panama to film Norman Mailer's outspoken novel of war in the Pacific, "The Naked and the Dead." The setting of the book is a Japanese-held island in the south Pacific which is invaded by American troops. Gregory had planned to make the picture in Hawaii or elsewhere in the Pacific, until he was touted to Panama where he found primitive settings — complete with jungles and palm-fringed beaches within hailing distance of a Hilton hotel. He also found the 30th Infantry which had 30 Nisei in its ranks.

The Japanese American soldiers were issued enemy uniforms and acted the roles of the Japanese defenders of the island, while their GI buddies, 2,000 of them, were playing American troops. Eitoku Oshiro, however, is the only one of the many Nisei in the cast who gets individual mention.

Incidentally, since Panama where the film was shot is foreign soil, there were complications. The troops from the Canal Zone had to have special permission from the Panamanian government to cross into Panama daily to stage their make-believe war. "The Naked and the Dead," a bitter look at war, will be released this fall. It stars Raymond Massey as a martinet of a general, Aldo Ray as a tough sergeant and Cliff Robertson an idealistic lieutenant who learns the hard facts of combat.

—from Pacific Citizen

HOME RECEIVES $1,000 ATKINSON GRANT

The Nipponia Home, now under construction at Beamsville, Ont., received a furnishings grant of $1,000 from The Atkinson Charitable Foundation on July 11.

Rev. T. Komiyama, chairman of the Home's board of directors, said, "We are grateful for the Foundation's interest in this pilot project."

Over five per cent of the total population of 10,000 Japanese Canadians in Ontario are receiving old age pensions. "A great majority of these pensioners," said Rev. Komiyama, "are living with their children out of necessity, but there are quite a number who are living in various homes for the aged or alone.

"Those who are living in the homes for the aged are not fully enjoying the ebbing years due to their difficulties in the matter of language and food. Establishment of the Nipponia Home will brighten the future for as many of these as we can accommodate."

Construction of the building started on June 21, and is expected to be finished by the end of November, 1958.

Jung-Farris Affair Blows Up a Storm

The Jung Affair has blown up a storm in the House of Commons, the press, and citizens across Canada.

It all started on July 10 when Douglas Jung, Progressive-Conservative MP for Vancouver Centre, criticized in Paris the way visits between Canadian and Russian delegations are organized.

This prompted Senator J. W. deB. Farris of Vancouver to ask, "What right has this Chinaman got to represent the Canadian people?"

The scornful reference has landed Senator Farris into hot water. In the Commons, Liberal Leader Lester Pearson—to whose party Senator Farris belongs—was quick to come to the defense of Mr. Jung, and protested the "derogatory" reference. He said every member would read the Senator's remarks with regret and disapproval." But Senator Farris has since refused to retract.

Prime Minister Diefenbaker and CCFer Harold Winch (Vancouver South) also joined in the condemnation of Farris' remarks. But Mr. Diefenbaker said the discussion should wait until Jung's return from Paris to see whether "he feels the same resentment as members as a whole do."

Jung, 34, national president of the Young Progressive Conservative Association, is the first Canadian of Chinese origin to be elected to the House of Commons. He has been in Paris as a member of a Canadian delegation to a NATO association youth conference.

In his Paris statement, Jung had said that visitors to Russia from Canada are "hand picked", well briefed by their governments, politically immature and very biased. He also said that Russian visitors often failed to see the people or places they wished to see.

DOUGLAS JUNG

* * *

DENOUNCE BIAS

All across Canada, Senator Farris' remark has struck sparks in both press and radio dispatches.

In Vancouver, Harvey Lowe, president of the Lions club Chinatown chapter, said "the term . . . is objectionable because of its association with race prejudice."

S. B. Gervin, president of the Vancouver Civic Unity association, said the Senator's "reference to Jung's ancestry and the reported use of such a derogatory, medieval term would indicate there are still people who are not prepared to accept Canadians on the basis of merit . . . but rather permit prejudice to interfere with normal good sense."

In Toronto, Mrs. Jean Lum, chairman of the Chinese Women's Association of Ontario, said "Senator Farris is guilty of discrimination against the Chinese Canadians. He should know that Mr. Jung was elected by people of all races in Vancouver and not just Chinese."

Don Moore, chairman of the Toronto Negro Citizenship Association, declared the Senator "is so biased he has let his judgment run away with him."

Ken Adachi, former editor of The New Canadian, was quoted as saying "the senator's statement is idiotic. Mr. Jung is a Canadian first and Chinese second, by origin."

Frank Tumpane, Telegram columnist, wrote "The Senator is merely being nasty in as juvenile a manner as I've ever heard."

* * *

EDITORIAL COMMENT

Editorially, Canadian newspapers have lashed Farris' remark. Said the Toronto Telegram: "Farris . . . is obviously capable of monumental rudeness." The Toronto Star said "The Speaker of the Senate . . . has not seen fit to have Mr. Farris expelled."

The Globe and Mail stated that Farris' remarks has "overtones of bigotry, of racial prejudice—things which should have no place in Canadian public life."

The Montreal Star denounced Farris' "crude and boorish" words, and said: "Senator Farris has every right to disagree with Mr. Jung, but had the name been Smith or Casgrain or Donovan . . . he would never have dreamed of using the man's racial origin in an attempt to discredit his views."

Mr. Jung himself said in Paris that "I knew things like this would be said about me sooner or later by somebody."

Send Bingo Proceeds To Sandy Yokota

The sum of $30 realized from bingo games at a picnic held by the Toronto Hassaka Goshi-kai will be sent this week to Mr. and Mrs. Togo Yokota of Montreal. They are parents of Sandy, 13, who is undergoing a final operation on his legs this month. Sandy had one foot and part of another amputated as a result of spending 34 hours imprisoned in a freight car last January.

宮崎さんが富士登山

八十歳の一世が今生の思出に

【静岡時事通信】このほど九年ぶりに故國の土を踏んだ八十才の米國在住一世、宮崎捨松さん(サクラメント)が十一日あさ、今生の思い出にと須走口から富士山に登つた。宮崎さんは米國にいる息子や友人への土産話にとワラジばきに重いリツクを背負い、八十歳の年齢もどこ吹く風、長い時間をかけてもぜひ山頂を、と元氣に登つていつた。

觀光映畫 夏の日本

觀光映畫「夏の日本」が八月上旬にカナダ駐在各公館および國際觀光協會に來るはずで、モントリオルでは國際空輸協會日本事務所から貸出す。なおシービーシーがこのほどテレビ放送した「アジアの四面」は近くカラー映畫として一般に公開される。

心底から泣ける ビルマの立琴

ストラットフォードの國際映畫祭は去る土曜日で閉幕したが、三つの日本映畫上映日には各地からの日系人の觀客があり、とくに土曜午後の「ビルマの立琴」には龜岡氏世話でト市方面から十名ばかりが出向き、ロンドン、チャザム方面からの日系觀客もかなりあつたが、龜岡氏は「心の奧底から自然と涙が出るような、こんな立派な映畫はみたこと尠ない。多くの日系人にこの映畫をみて戴けなかつたのは大變殘念である」と語つている。なおこの映畫祭でインドの映謂が一等に入賞した。

横田サンデー君 手術費へ寄附

既報、今年一月に白友人と二人で零下の寒さの中、貨車内に閉じ込められて足部にひどい凍傷をうけたモ市横田藤吾氏夫妻息のサンデー君の手術費援助の一部として、このほどト市公園で行つた八坂郷志會ピクニツク純益三十弗を今週横田氏夫妻に送金することになつた。

七月廿日(日)午后二時から今月の賴母子を開講する

LOW FARES... MORE FUN!

ENJOY A PRESIDENT LINER VACATION when you travel to JAPAN!

San Francisco or Los Angeles to Yokohama. *Return from Kobe or Yokohama.* See Manila and Hong Kong on your way to or from Japan for as little as $100 extra.

No Pacific travel can top this! Low fare, shipboard vacation fun, a visit to Honolulu en route to and from Japan! Yours in Economy Tourist Class aboard the PRESIDENT CLEVELAND and PRESIDENT WILSON!

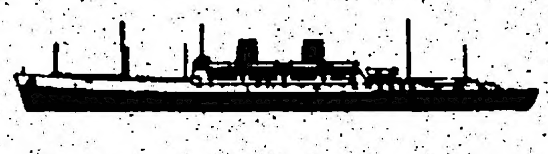
All accommodations air-conditioned. Veranda Lounge and Bar for tasty drinks, friendly talk. Movies, parties and deck sports. Sun Deck, for deck-chair relaxing. Recorded music in dining room, lounges and on deck. Comfortable lounge and library.

Ask your travel agent about friendly first class travel aboard these ships and the PRESIDENT HOOVER (all rooms with bath).

INDIVIDUAL ADULT FARES TO JAPAN
SS President Cleveland — SS President Wilson

First Class	Economy Tourist Class
one-way, from $500	one-way, from $345*
round-trip, from $918	round-trip, from $690*

Free baggage allowance: First Class — 350 lbs. Economy Tourist Class — 250 lbs.
*4 to 8 berth "family style" rooms. Less for dormitory berths.
Ask your travel agent for descriptive folders.



農繁期をお済しになつたら一切世話のかからないプレシデント汽船で海上のビケーションをお楽しみ下さい。御家族同伴の旅、又は觀光團はアメリカン、プレシデント汽船で……船の旅は經濟的です。御旅行中の生活費は全部船賃に含まれております。

AMERICAN PRESIDENT LINES
29 BROADWAY, NEW YORK 6, N.Y. ● DIgby 4-3260

ENSIGN MOTORS LTD.
QUEEN ST. WEST AT WINDERMERE
TELEPHONE RO. 2-8231

好評の
英國製小型カー

有名な英國製自動車で皆樣から好評を得ているモーリス及びオースチンを求めたい方は私を御利用下さい。御希望の方は電話で連絡して下されば御便宜を計ります。

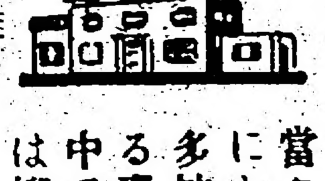
尚モーリス、オースチン共ステーションワゴン、パネル、ピックアップ等のツラックの新型も取揃えておりユーストカー(中古車)もいろいろあります。

日系部代理人 森文 正春
Phne RO. 2-4408
電話 アールオー 二―四四〇八

日系人の各種宴會

△從前以上のサービスを以て日系カナダ人の各種パーテーに應じます。何卒御ひいき下さい。座席は二百五十人。(以前のチャイナ・ガーデン)
△晝間はシューマイおよびハツコウがあります。新經營主の下に値段も大勉强で日系人を歓迎いたします

中華料理 雲華樓(オンワーロー)
WON WAH LOW,
126 Elizabeth St., Toronto.
PHONE EM. 4-4676



日系人の顧客へ！

當ケン・ワイルス商會は日系人各位の御愛顧により益々繁榮を極め、主任柳澤氏一人では多忙すぎて皆樣に十分のサービスを致し兼ねる事となり、日英両語に通ずる代理人を物色中であります。着實な二世青年で入社希望者は柳澤まで申込まれたし。

日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 5-0411-
-Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683.

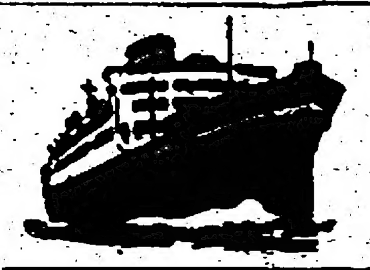
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社 岩田 欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057

公認 岩田旅行案内社支店 龜岡 德衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9834



N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 **氷川丸御案内**

御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練されたる船員の親切なるサービスにて樂しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
七月三十日	八月十五日
九月十八日	十月四日
十一月二十三日	十二月九日

運賃
キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一二九名)二百八十弗

御詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. 914 Second Avenue, Seattle 4, Wash., U.S.A.
B.W. Greer & Son Ltd., Agent 601 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

日本食品一切

トロント市チエスナツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

美貌の檻 (三七)

大林 清

夏目はちゅうちょしたが、郷里松本へ歸ると云って靜岡から姿を消してしまったじゅん子について、乃夫子の口から何が語られるかが氣になった。いや、それは乃夫子と同行することを理由づけようとする自分自身への辯解で、心のもう一つ裏側では、この令嬢に興味をおぼえはじめているのかもしれなかった。

夏目は不機嫌な表情をくずさずに、乃夫子のあとから乗ると、車は音もなく走り出した。

『日理じゅん子と云う人工場をやめたんですって?』

乃夫子が聞いた。

『やめました』

これだけのことだったのかと、夏目は釣られて同車したことを後悔した。

『ほっほ、あなたあの人を好きなんじゃないんですの?』

乃夫子は陽氣に笑ったが夏目を見すえるその目だけが、笑っていなかった。

夏目はかすかな狼狽を、無表情のかげへおしかくした。

『東洋生命へやって!』

乃夫子はふいに怒ったように、運轉手に命じた。

女の牙

東洋生命本社へ着くまでに、乃夫子はそこへ行くことと夏目の仕事との間にどんな關連があるかを說明した。

豊國紡績の顧客先である銀座の生地商三木商會が、明日そのホールでファッション・ショウを催すことになっているのだが、そのリハーサルが、今日同じ會場で行われているのだ。

豊紡の今年の冬を目指す新製品が、有名なデザイナーによって作品化され、はじめてファッション・ショウの脚光をあびるということだった。

『會社で直接ショウをやることもあるし、それがあなたのこれからの仕事よ。なんて、實はあたくしもあなたが本社の宣傳課勤務になることがきまってから勉强したんだけど……』

乃夫子はそう云った。

東洋生命ビルへ着くと、夏目は乃夫子について六階ホールへあがった。

ファッション・ショウなど凡そ柄に合わないのだが乃夫子の云うように、それもこれからの仕事の一つになるのかと思わば、やはりなおざりにはできなかった

舞臺ではショウのリハーサルがはじまっていた。一方の袖で彈くピアノのメロデーに乗って、装いをこらしたファッション・ガールが一人一人舞臺へ現われては、踊るような形で、着ているドレスを紹介しながら通り過ぎて行く。夏目などには、至極退屈な眺めだった。

乃夫子は客席の間を舞臺の方へ進んで行くと、前の方に一とかたまりになって見物していた關係者の中から、一人の男が立ちあがって來た。

乃夫子がその男と二た言三言話してから、まだ入口に立っていた夏目を手招きした。

『御紹介するわ、こちらショウのプロデューサーで西井さん』

夏目は頭だけ下げた。

結婚御挨拶

田中秀男
井上芳子

右兩名儀豫て山本俊三氏夫妻の世話で婚約中の處七月五日トロント佛教會に於て牧使司式結婚式を擧行後引續き新南京で些か披露宴を催しました際は御多忙中態々御來臨下され且又過分の祝儀祝品並に祝辭を賜り有難く厚く御禮申上ます。尚今後とも兩人に對しよろしく御交誼御指導の程伏して御願い申上ます。

トロント 父 田中辰彌
母 八重
バナビー 父 井上義信
母 輝

結婚御挨拶

長男 大下英雄
長女 西村敏子(グロリア)

右兩名儀豫て婚約中の所六月二十八日ト市センテュアル合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧行、引續きミュアヘッド・レストラントに於て些か披露の宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且つ過分の御祝品祝電を頂き御芳情の程眞に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩人に對し御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上ます。

(在日) 父 大下順造
母 マツヨ
フォートウイリアム 母 西村美津

貸一室 ハウスキーピング・ルーム・電話=ダブルエー一—五〇〇〇、又はビーエー一—二二二七。

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)
アキュレート商會 ルーフィング
電話アルオー二—四九一一

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1935

投資とインカム・ハウス
貯蓄を最も有利に融通したい方は御相談下さい。親切に御相談に應じます。
津村清太郎
Keith Brook Real Estate 582 Yonge St., Toronto. WA. 4-7711 or Res. AT. 2-3873

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買 △保險 △モーゲージ △財產管理等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA, 1007 West King Edward, Vancouver, B.C. CE. 4184, — MU. 5-7412

夏季の營業時間
エグリンウッド土產店
△日本物ギフト・センターである當店では夏季中は次の通りの時間だけ開店いたします。
△期間は來る六月十七日から八月十一日まで。
△月曜日から火曜および水曜までは終日閉店。
△木曜、金曜日とも正午から六時まで、土曜日は午前九時半から六時まで營業いたします。
△この通りですから何卒よろしくお願いします。
エグリンウッド・ショップ
1558 Eglinton Ave. W. (at Oakwood) TORONTO—PHONE RU. 2-7571

訪日旅行一切につき

本社ではあらゆる便宜を計りますから是非お願いします。旅行案内のみが專門ですから御安心してお任せ下さい。
FOUR SEASONS TRAVEL
109 Bloor St. W., Toronto, Ont. Phone WA. 3-9715—WA. 3-9484

△マッサージ△物理治療 小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T. Registered Masseur & Physiothrapist 354 Spadina Rd., Toronto.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三=四三九一

辯護士 ノータリパブリック 倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル)内部屋五〇二
電話 イーエム六—〇九五九
自宅アール・オー一七三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—五〇〇二
自宅 オーエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
ト市カレッジ街二ルーム一〇三エー一
電話ダブリュ・エー一—一五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

魚と肉 食料品一切
スローカン・シティー
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL, 147-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2934

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today For Sure Tomorrow
明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保障を得べく
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一—七三四一(MU. 1-7341)
自宅エルヂン二五二八(EL. [illegible])
井上ローイ自宅デクスター三〇三二—

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. MU. 1-6642—0455
CATERING to Wedding, Club Banquets Private Dining Rooms
皆様おなじみの中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリュ・ケー・ガーデンス([illegible])
電話エムユー一—六六四二

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St., MU. 1-0964 Vancouver, B.C.
御來晩の際は——
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話 エムユー一—〇九六四

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顧客馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE 131A Dundas St. West, Toronto. PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0880

(Facing page fragment:) y 16, 1958
宮崎さんが富士登山 八十歳の一世が今生の思出に
…クのビンゴ・ゲームからの純益三十弗を今週横田氏夫妻に送金することになった
●トロント佛教婦人會では七月廿日(日)午后二時から今月の賴母子を開講する
日系人の各種宴會
△從前以上のサービスを以て日系カナダ人の各種パー…

…民五十年記念の巡回説教を各地で行う。

ぽんと一千弗

ア慈善財團が老人ホームへ寄附

カナダ最初の日系老人ホーム（ニホニア・ホーム）に對しトロントのアトキンソン慈善財團よりホーム裝具費として一千弗の寄附を與わることが先週木スター紙上で發表された。同財團の補助金寄附に對してホーム理事會議長の小宮山牧師は『日系老人ホームに對しこの財團が深い關心を寄せてくれているのにわれわれは大いに感激しています』と語つている。

なおニホニア・ホームは十一月末完成の豫定で、目下ベースメント掘り工事中である。

會館とホームに神田氏夫妻寄附

既報、會館資金のラッフルを引き當てたトロントの神田良雄氏夫妻は會館資金に百弗、ニッポニア・ホームに五十弗を寄附した。

會館建設委員會

トロント日系會館建設委員會は七月十八日（金）午後

ブラジル旅行へ 中山師夫妻出發

【コールデール發】聖公會の中山晋牧師夫妻は十一日當地を出發、約三カ月にわたるブラジル巡教の旅にのぼつた。中山師夫妻は二十日にニューヨークからサンパウロにとび、ブラジル移

ゼリーマグロ罐詰 古屋が初輸入

ト市の古屋貿易會社ではカナダではじめて日本製のゼリード・マグロ罐詰を多量輸入、八月下旬ごろ發賣することになつている。古屋では、方三、四千ケースを買入れ、カナダ内の各スーパー・マーケットに出す豫定で、すでに契約済みのスーパー・マーケットがあるが、商品名はゼリード・ツナをさけ、恐らくパライスド・ツナと名づけて出されるはずで、サンドイッチ用やサラダ用には好適のものといわれる。カナダでは最初の輸入契約で古屋でもその販賣成果を大いに期待している。

●ト佛教會は九月二日まで日英兩語のサービスは夏季休暇で休む。

●ト市の初代東銀駐在員だつた崎川誠氏は今回アレキサンドリア支店長に昇進した。崎川氏は同支店次長であつたもの。

法主カナダ訪問

ブラジルを巡錫ののち、米國經由歸國の豫定である大谷光紹法主は裏方同伴、十一月カナダを訪問されることになつており、トロント方面の佛教信者はこの快報をよろこんでいる。

…相談す…。…して、資金募集運動につい…

辻開教使が近く榮轉

英語傳道主事として桑港へ

△日英兩語による說教はもとより、各大學に招かれては佛教講義をするほか東洋文化研究グループからの要請に應じて日本文化、とくに東洋哲學について講話するなど、事務多忙な二世開教使辻隆氏はこのほど北米教團本部の英語傳道部主事に榮轉、近く入米することになつたことが去る日曜トロント佛教會より發表された。

△辻開教使は今年の同佛教會總會で、英語主事の要職につくよう交渉をうけていたので、それを受諾するつもりでいると自意を明らかにした。信徒側ではその後幾度も同師に留任勸告を行い、翻意を促がしたが、北米における英語傳道、通信佛教講義、大學講義、企畫研究等の重大な課題が目前に迫つているとして辻氏の意思堅く、遂に同師の榮轉を快よく承認することとなつたものである。辻師一家は今秋、サンフランシスコに向け出發の豫定。なお後任開教使は今月末には決定するはず。

人事消息

■婚約

▲バーダン市の淺妻新吉氏夫妻息女ジョイス・英子さんとニューヨーク市の宮本…氏は七月五日ニューヨーク市チャイナ・ドア樓にて婚約披露した。

▲トロントの北村勝氏夫妻二女グレース・信さんとレイモンドの西村愛子夫人息武節氏（カナダ空軍飛行士）はこのほど婚約、八月九日午前十時トロント佛教會で結婚式を擧げる。

■結婚

▲トロントの山中辰彌氏夫妻息秀男氏とパナピーの井上義信氏夫妻息女芳子孃はト市の山本俊二氏夫妻の世…辻開教使司式で結婚、新南京で披露、北オンタリオへ新婚旅行した。

▲モントリオールの新小田正衛氏夫妻長女トシ子さんと田中治雄氏夫妻長男ケン氏は六月廿八日クロフォード・パーク合同教會に於てマクドナルド牧師司式の下に結婚式を擧げラシーン市のエルパソ樓にて披露、ケープカッド方面に新婚旅行した。

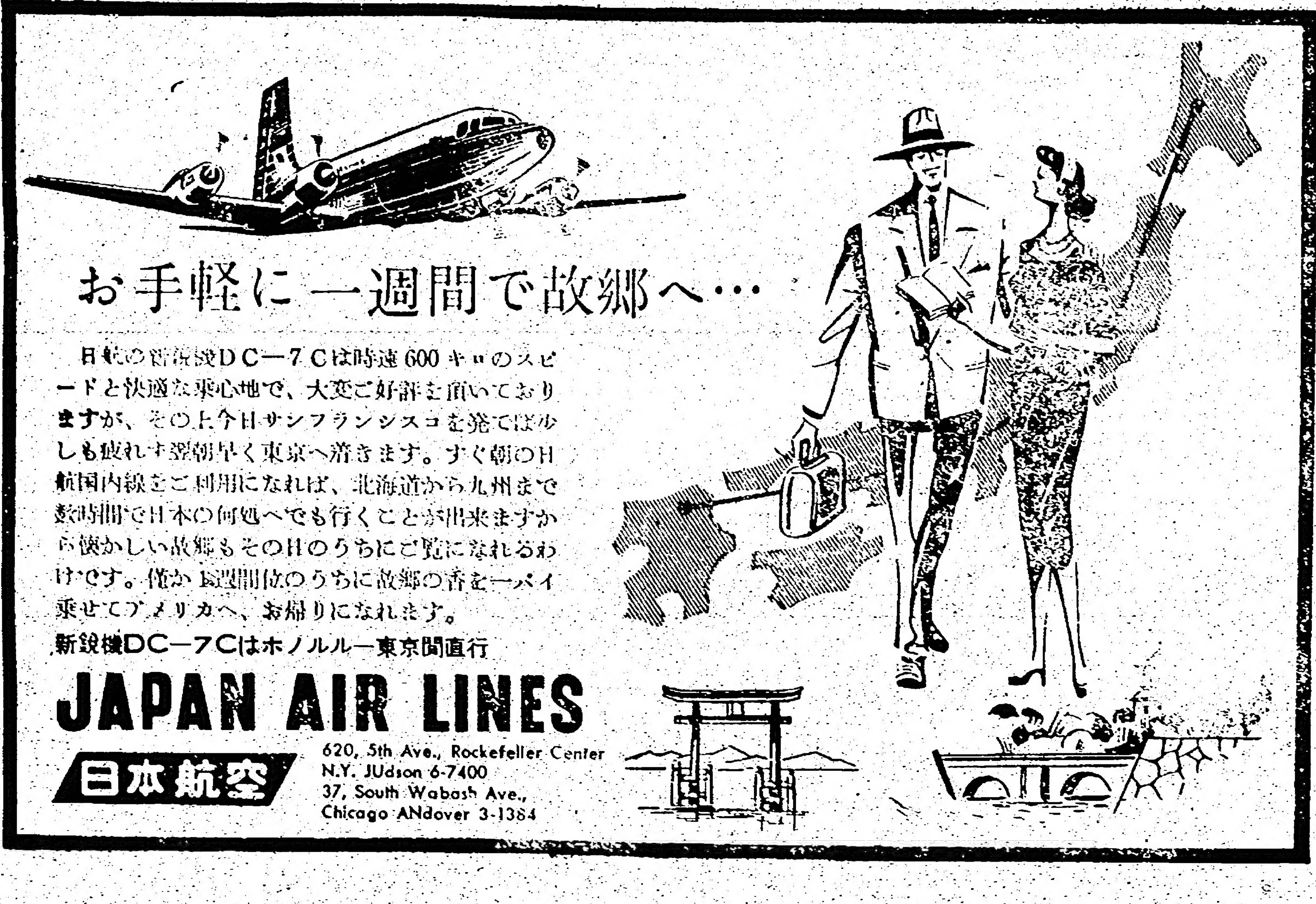
▲フォートウイリアムの西村美津夫人長女敏子・グロリアさんと在日の大下順造…八日ト市センテニアル合同教會にて清水牧師司式の下に結婚式を擧げミュアヘッドにて披露した。

■出生

▲トロントの上田昌洋氏夫人節子さん（舊姓辻）は六月二十四日セント・マイコル病院で男子を出産、昌一ウエーンと命名した。

■案内

▲晩市の宮川道雄ドクターは今回市內ビクトリア・ドライブ六四九六で齒科醫を開業、日系人の引立てを願つている（英文廣告参照）



夏向きの御料理

サラダと酢の物には——

フルコ印	カニ罐詰	上	罐八五仙
同	カニ罐詰	並	同 五七仙
同	貝柱罐詰		同 五九仙
同	ホッキ貝		同 四五仙
同	ツナ油煮		同 二九仙
同	フルーツ・サラダ（日本）		同 三五仙
同	アップル・リング（同）		同 二五仙
同	ミカン罐詰（同）		二罐三七仙

●其他日本ソーメン、冷麥、森永ゆで小豆罐詰

——總て古屋から——

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont. Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

日本食糧品一切 取りそろえています

○さくら米

＝お買物はダンダス・ユニオンで＝

ダンダス・ユニオン店

電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三

DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692) 173 Dundas Street West, Toronto.

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社 ▲アメリカン・プレジデント・ライン 切符販賣代理店

□氷川丸 晩市出帆	橫濱出帆
七月三十日	七月三日（ホノルル經由）
九月十八日	八月二十八日
十一月二十三日	十一月二日
一月十四日	十二月二十二日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

內田商會 內田勇三郎
晩市西ペンダー街六一五 電話 エム・ユー四—二七四七

設計に當って考えたこと

森山　レイモンド

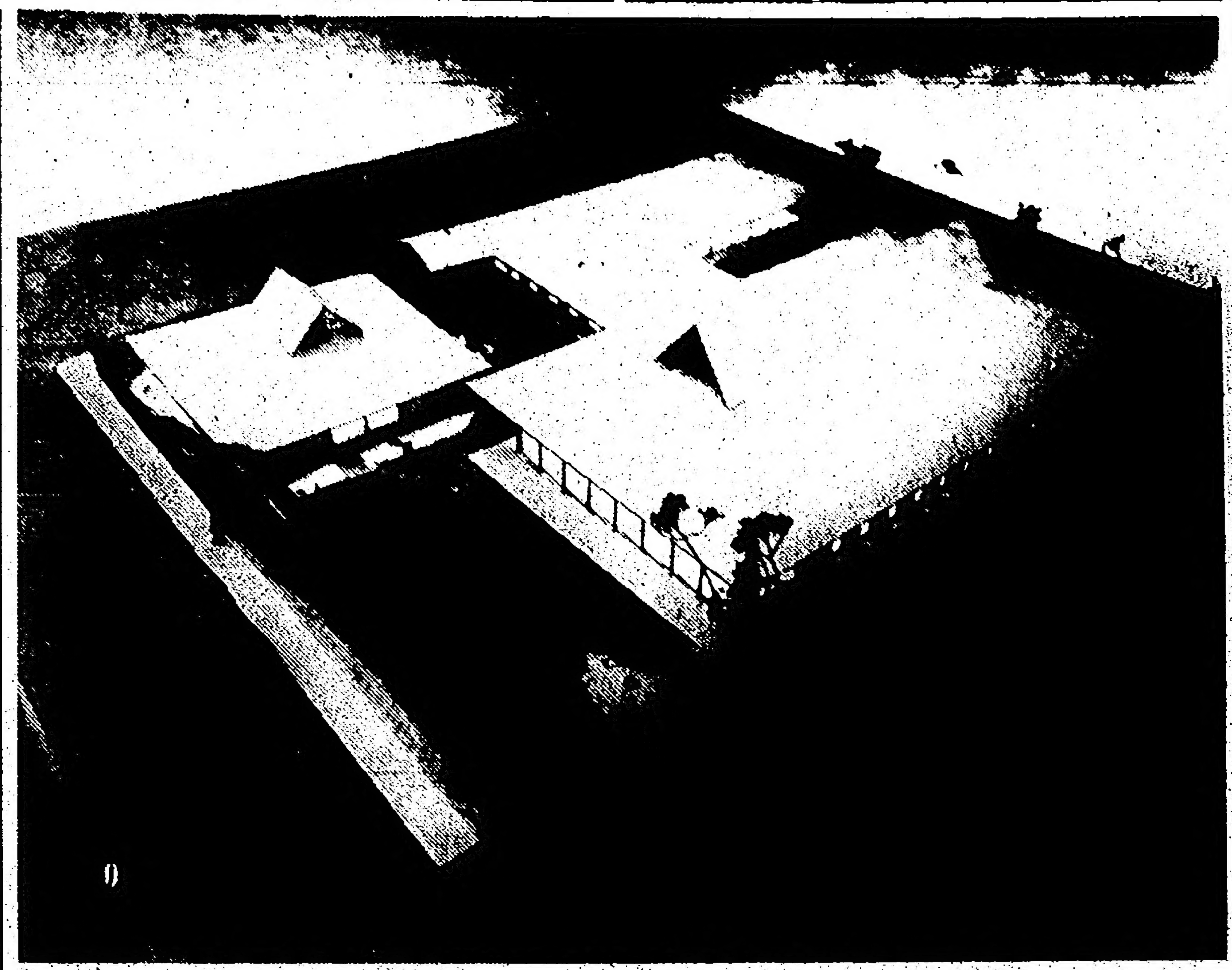
日系會館の設計に當って問題となったのは、それが殆んど無際限の必要條件を持っているということであった。第一には一世と二世の社交とリクリエーションの必要を充たさねばならぬということであり、第二にはそれが人々を引きつけると同時に社會一般のためになるもの（例えば日系カナダ人の文化、芸術等への）物になる）であり、第三にはカナダにおける日系一世の達成して來たことを永久に殘す生きた記念物となすことであり、その他にも資金募集の結果を豫想し得ず從って敷地もきまっていない等々のことも、設計に當っては考慮に入れねばならなかった。從って豫備的な調査と分析には(一)會館の場所と交通の便(二)日系各團体その他の活動に必要な施設(三)一年分の維持費の見當(四)建築費等の諸點を如何に解決するかを檢討しなければならなかった。

資金募集運動の結果を見積りできぬために、會館は一緒に建てるという方法はとれず、工事は幾つもの段階に分けて進めるほかはないので、設計にはそのことも考慮に入れた。第一には敷地を購入して塀(ヘイ)を造り、第二にはオージトリアム（大ホール）の建物、第三にはケッチン、第四にはセンターの中心となるべき文化館、そして最後には社交室——というように。もちろん、これらは假の設計であって、資金募集運動の結果に俟つものであり、こうした伸縮性をもったやり方によると、資金が得られるほどに、工事は次々に進めることが出來るわけである。

設計を進める途上で私が苦心したのは、いろいろな殆んど際限のない要求を充たしながらも、何うしたら會館全体に、見榮えを張らずに氣品を保たせ、簡素ではあるが親しみを持たせるという要素を現すことが出來るかという點であった。會館全体に日本風な味を含ませ、同時にそれが現代の建築物としてカナダの環境にも適合するように、三十年四十年先きにも、なお且つ現代的であるように、ということを考慮に入れたのである。そのほか、建物の内部と屋外との關連、建物と建物との間のスペースの交互作用、建物の背景、そして全体に落ち着きを與えることから、會館使用に當っての音響防止の點、各々の建物のつながり、そしてまた維持費の問題をも考えねばならなかった。

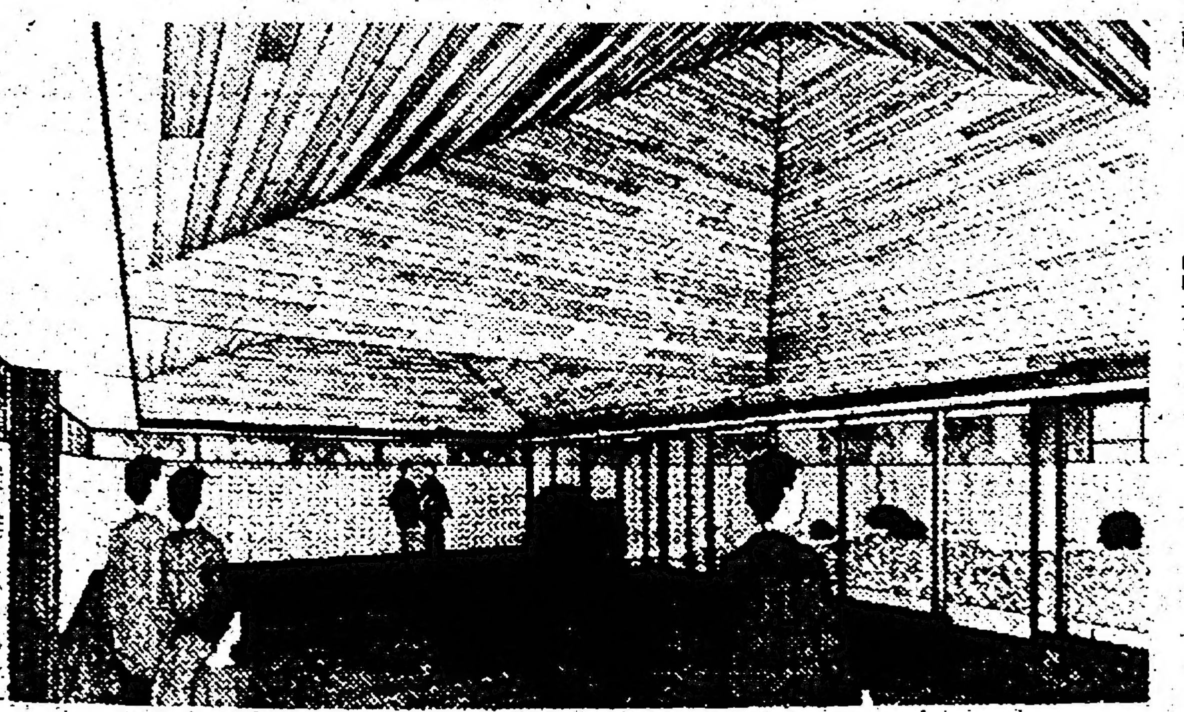
センターの外觀は白色の屋根で、ヘイは濃いいブラウンとし、時速三〇—四〇哩で走る自動車からでも目を惹くように、ヘイは人間の身長に關連させて六呎半とし、外部と仕切ってはあるので、友好的な氣分をそこねないようにとの心づかいを見せると同時に、門を入ったこのへいの内側は、何か聖った場所であることを心理的に感じさせる役目をも持たせるものである。

以上は會館建設に當って考え浮かんだもののごく一部分である。これは現在のところで、可能だろうという會館の假設計であって、最後的なものではない。

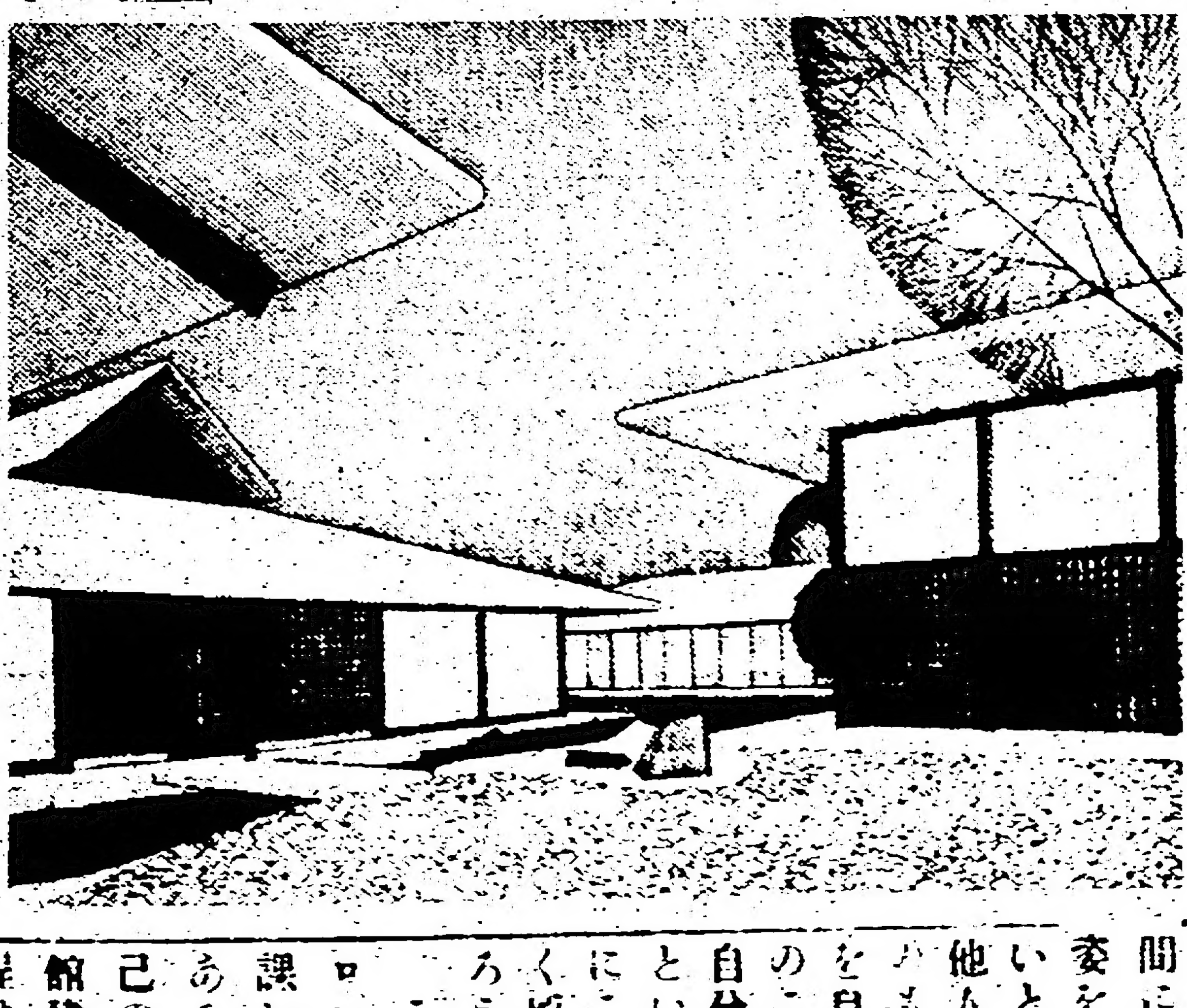


空から見たトロントの日系會館

モデルの右最大の建物はオージトリアム（大ホール）。それにつづいてエルの形をなしている建物はケッチン、社交室その他。左側角の建物は『文化館』で、この中には圖書館、事務所、日語學校、休憩室が設けられる。この建物の右に小さく見えるのが入り口。



左圖は社交室で障子式のドーアを通して外側を眺めているところ。これは二百餘名が入れる室で、手藝、ダンシング、バンクエットなどに使う。外側は屋根下のエキステンションで、ここも同じ用途に用いることが出來る。



右圖は門を入ったところで、左側は周圍を池（ポンド）でかこまれている文化館。右側はオージトリアムで、その背景に見られるのは社交室など。（カットは三つとも設計者森山レイモンド氏が描いた圖からとったもの。）

「二十五年後でも尚新しい建物」

「これは素晴らしい！二十五年後になってもなおモダーンな設計だ！」

これは先だってトロントの日系會館モデル披露の際傑出した二世畫家である中村和雄君が、私にもらした感懐である。同夜會場を埋めた觀衆の多くも、同樣な感懐をもって會館建設事業に熱狂的な支持を與えたことであろう。この讃辭をかち得た設計者の建築家森山レイモンド君に對し、心から「おめでとう」を申し上げたい。

森山君が建築家として秀でた手腕をもっていることは既に周知のことであるが同君は、會館の設計に對しては實際心魂を打ち込んだのである。「頭にまとまりがつかなくなった時は教會に入って静かにめいそうし神に祈りを捧げた」と、森山君は設計に没頭していた當時の心境を私に告白したことがあるが、同君のこの眞摯な態度と、神の御加護が加わって、この樣な、實に素晴らしい構想が生れたのに違いあるまい。

事實これは、會館建設のアイデアを提唱しつづけて貴重なる多くの時間とエナージーをこのために惜し氣もなく注いで來た一世、二世の人達にとっても、まさに夢が實体となって現われたに等しく、特に現在の建設委員會の幹部のうち、一世では三井幸英、森山久敏、中村幹進の諸氏、二世側で岩崎與利喜、門永友次郎、鶴岡豊術、梅月高市その他の諸氏——何れも一九五四年の秋、初めて會館委員會が設置された當初より、この問題に密接なる關係を持續して來た人達にとって、この第一段階のモデル披露が、こうして一般の絶讃裡に迎えられたということは大きな滿足であるにちがいない。

いよいよ本格的な基金募集を控えたこのセンターが一般の絶對的な支持を受くるに十分な價値のある事業であることはいうまでもないが、一度このモデルを見るならば、無關心な人といわども必ずやじっとしていられない何ものかを感受されるであろう。このセンターで可能な、いろいろな催しの中の何れかに、知らぬ間に參加している自からの姿を想像せずにはいられないと思う。このセンターが他人のものではない「我々のものである」ということを自覺するとき、日系共有のこのセンターに對して、自分も所有者の一人であるという誇りを持ち、他と共にこれを利用する喜びを強く感ぜずには居られないだろう。

この事業の目的達成はトロントの日系人一人一人に課せられた大いなる挑戰である。互に歩調を揃えて自己の小さな損得を離れ、會館建設の達成に努力する行程は、人生の最も麗わしい經驗ともなり、その完成の曉、その誇りと喜びは一層輝きを増すであろう。

會館建設委員長　角口　泰治

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 5-5303

週水・土二回發行
購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

大使會議 中ソの對日態度を檢討

力の包圍で共產國の發展を止はむつかしい

【東京時事通信】藤山外相が第二次岸內閣の外交の基礎をつくるため招集した大使會議（五大使）が先週來より外務省で開かれているがその第一日に藤山外相はこの會議で一、對米、對共產ケン外交二、東南アジア、中近東政策三、世界景氣の分せきと貿易振興策などを檢討することを明らかにした。まずソ連の動向、中共の動向をめぐつての情報交換と活潑な討議が行われたが、その內容次の通り。

△ソ連の動向　ソ連はスプートニクの成功後積極的な外交を展開、自由主義陣營との間に平和共存を繼續していけば社會主義体制が資本主義体制を追い越しうるとの自信をもつている。したがつてソ連は東西會談への希望はすてていない。

△ナジ事件、ユーゴへの強硬態度をめぐり、ソ連がスターリン主義に逆行しつつあるのではないかとか、クルシチョフが國內政治面でスターリン主義者に讓步したのではないかとみる向きがあるが、昨年の肅正以來クルシチョフの權力的立場が強まりつつあることは否定できない。

△ソ連は共產ケン內の体制強化とともに中立國への經濟援助に重點を置いており一部に不滿はあつてもソ連の經濟力が伸び、米國に追いつきつつあることは否定できない。ソ連及び共產ケンを力で包圍する政策はソ連の發展を阻止できるかどうかには問題がある。ソ連の發展に對抗するために資本主義体制のあり方を眞劍に檢討しなければならない

△中共關係　中共が對日強硬態度をとつているのにくらべ、ソ連は比較的ゆるやかな態度ではあるが、これは外交の戰術的な面での相違で基本的には中ソの戰略的態度は同じである。中共は日本と國交がないし、臺灣との關係もあり、ソ連と事情がちがうことから表面的には中ソの對日態度がちがつてくるものであるが、基本的に政策上のくい違いはない。

マ王女と海を距て會話

タウンセンドとの戀は實るか

【ビクトリア發】ビーシー州百年祭のため目下同州をご訪問中のマガレット王女はビクトリアご滯在中、ご宿舍のエンパレス・ホテル室內に特設された電話で、世紀の戀とさわがれたピーター・タウンセンド大佐と會話されたと確かな筋から得た情報としてト市テレグラム紙が大々的に報じた。マ王女はいまなおタウンセンド大佐と文通されており、ビクトリアお着後、同大佐からの電話で『ビーシー州はとてもすばらしい景色のところでしょう』ということをマ王女に話したと報じ、マガレット王女とタウンセンド大佐の戀はいずれめでたしめでたしに終るだろうといつている。マ王女は今週オカナガン方面をご旅行の豫定である。

英軍は出動待機

中近東の緊迫事態に備えて

【ロンドン發】イラクのクーデターによつてかもし出された中近東の緊迫事態に對處するため、マクミラン英首相は十四日夜、六千名の英軍隊に出動待機命令を出した。英首相は二個師團に出動待機を命じると共にほかに一旅團（六五〇名）に對し、四十八時間以內に軍隊輸送の命令を發したとのことである。一方イラクからの情報によると、今まで親英米であつたイラク國王がとぢ込められ、王子は殺されて、軍部が政權をにぎり、ナセル大統領に加擔することになつたので反英米氣運が高まり、イラク駐在の英大使館は暴徒のため燒かれ、破損されたが英大使以下館員は無事であつた

國王追放し

イラク王子殺す

【ロンドン發】イラクの軍部の一部は十四日血まみれのクーデターをおこし、若いフイサル王子を追放し、皇太子アブダリラを殺害した上、イラクの王政をすて、ナセル大統領のアラブ連合に忠誠を宣言した。反乱軍のラジオ放送によると、皇太子殿下の死体は街頭に引きずられ、ずたずたに裂かれたとのことである。又別報によるとフイサル國王は宮殿に幽閉されたと傳れている。

「チャイナマン」事件で

フ上議散々たたかる

△既報、ジャング議員がパリで言明したことに對し、ビーシー州出のファリス上院議員が「このチャイナマンはどんな資格があつてこんな事を言つているのか」とジャング氏を非難したことが大きい反響を呼びおこし、ファリス上議の『人種差別的ないい方は下劣であり、上院議員として誠に情けない言明である」とケンケンゴウゴウの論難をあびている。

△一方、パリの會議に進步保守黨の代表として參加しているジャング議員は「いまに誰かが、自分の人種的背景のことをとやかく文句をつける者が出るだろうと思つていた」といつている晚市の中國系人もカンカンに怒り、『チャイナマンという言葉は侮辱したものである。第一、ジャング議員は一万四千の投票者の代表なのであり、投票者に對する侮辱でもある」と攻擊している。

△カナダ國內の有力各紙はこの問題をトップ社說にとりあげ『上院議院の議長はファリス上議を除名しないでもよいと思つているらしい』と述べたり、『ファリス上議は故マケンジー・キング首相のみによつて選ばれたが、ジャング議員は多數の投票者によつて選出されたもので、おのずからその立場の重味がちがうものである』と今年八十歲のファリス上議は散々たたかれている。

△ところが當のファリス上議は『チャイナマンといつてどこが惡い。失言取消しなんて考えてもいないよ』と頑固爺らしいところをみせている。

返り咲いた仲內憲治氏

【東京、鈴木發】元晚市領事であつた仲內憲治氏がこのほど外務省に復歸、大使に昇進してアフガニスタン駐在を命ぜられた。赴任に先立ち、七月六日霞友會館でカクテル・パーティが催され、來賓百數十名。外交官他朝野名士多數、戰前のカナダ關係者としては德川家正、河相達夫、吉澤淸次郎の諸氏、その他林元副總理增田元建設相、谷正之、須磨彌吉郎、山形淸、澤田節藏、廣田外務省人事課長等々の顏も見え非常に盛會だ

エア・フランス機で羽田出發、多數見送りがあつたがカナダ關係者は久岡文次、大出竹次郎、來朝中の花月夫人ほか鈴木が見送つた。戰前晚市領事だつた外交官で現在外務省に活躍しているのは仲內新大使のほかジュネーヴの國際機關代表部の要職にある公使河崎一郎氏のみである。

五三名を捕う

白山丸から

【東京發】歸國船『白山丸』に乘つた日本共產黨關係の密出國容疑者六十五名が同船入港とともに上陸しようとしたところ、五百名の警官隊が待ちうけ、このうち五十三名が檢擧され、五名は目下訊問をうけている。日共關係者は檢擧される前に、一度故鄕に歸してほしいと、あくまで下船を拒否したが、警官側では實力行使の遂言に出るとしたのでこれに屈した。これら密出入國者は一九五一年の進駐軍指令による『全共產黨の强制登錄』をのがれるためいわゆる人民ボートで中共にのがれ、今回こつそり歸つて來たものである。

日本の鮭締出し

【ワシントン發】下院商船漁業委員會は先週、北太平洋水域で漁獲した北米產アケの輸入を禁止する法案を可決した。

金髮娘が佛僧に

母親はビックリ

【桑港發】東洋旅行中、すつ

みに眞實の幸福を見出す」と佛弟子になつた桑港のお金持ちのクララ・ヴァンストラムさん（二二）からの通信に母親はビックリ『ただの旅行だと思つていたのに』となげいている。ストラム孃はシンガポールで、自身の許婚者もガッカリしているといつているが、彼女はあまさんになつて佛道に精進するということである。

返事ぐらい出せ

市協の移民ブリーフに對し

△トロント・スター紙に「ピユアリー・パーソナル」と題するコロムを書いているジェー・イー・ベリボー氏は十四日の同紙々上で、ジャング議員とファリス上議問題を論じた上、日系全加市協と中國系協會が移民ブリーフをスター紙宛送つたことについて次の通り述べている

△この事件とちようど時を同じくし、日系および中國系協會からブリーフをうけ取つた。このブリーフにはこれらの人種のカナダ入國範圍を他人種同樣に緩和してほしいというのであり、六月二十日に會見したにもかかわらず、いまだになん

ということである。

△現在の各大臣が野黨時代自由黨の移民大臣が何事もテキパキと處理しなかつたことを盛んに攻擊したものであつたことを思うと一寸皮肉である。このブリーフに對して熟慮中であるということでなくとも、少くとも返事ぐらいはうけてよいことであろう。

Fishing Lines...

By OSCAR HATASHITA

Bass Surface Fishing

One of the most fascinating ways of fishing is surface fishing for large mouth bass. It seems to have an element almost of hunting in that one must hunt for a likely hanging-out spot like a half submerged stump, a bed of lily pads, the edge of a weed bed or a miniature cove indenting a bullrush fringed shore. The best time is generally early morning or late evening when the wind has quit and the water calm. I like to paddle or row my boat taking care not to bang anything in the boat. Rubber soled shoes is a good idea—oiling the oar locks or insulating them with cloth or rope also helps to cut down noise.

After getting into casting range I try to get my surface plug within six inches or a foot of the particular log or shoreline. If current is present be certain to cast on the upstream side of the hot spot so the plug will drift past or over it. Do not move the plug until the rings caused by the landing of the plug into the water have died away—then gradually take in the slack line till the plug is barely contacted—leave it again. Next pop or walk the plug about six inches and let it settle again. If the bass hasn't hit retrieve the plug starting very slowly and gradually accelerating the retrieve for about three feet and stop. I usually catch most of my bass very close to where my plug has landed so I often retrieve quite fast after fishing about ten feet.

This type of fishing is hard on the nerves which often results in my missing half the strikes. What happens is, when the large mouth bass comes for the plug it pushes the water making a bulge before he actually comes out and chomps on the plug so I often strike before the bass has it in its mouth. Other times I may not be concentrating and the fish has already spit the plug out. My hunch is the bass tries to stun the bait with its body and is not actually biting it.

Exciting, this surface fishing. Small mouth, pike, muskie and pickerel when given the right time and place will hit surface plugs but to me surface fishing means large mouth bass.

Tackle Tips

If you have trouble with line tangling or catching your spinning reel especially in a wind, try slowing and stopping the cast with your right fore-finger on the spool edge before the lure hits the water. This prevents loose lines around the reel which you have when one relies on the pickup bail alone.

News in Brief

Nobby Wakayama has been doing very well on the brown trout lately catching two or three pound browns quite consistently.

* * *

Recently Jack Kondo caught a 23 inch rainbow trout which is quite unique in July. This year the dry weather has lowered the depth of the streams and has locked in the rainbows. They tell me that some good size fish can still be seen in these pools.

SPORTS

15-9 Loss Slumps Ed's to Third Spot

Honest Ed's Saturday loss and Presswood's win over Columbus on Sunday dropped Ed's to third. Presswood's took over second spot, two and a half games behind the league leading Concords.

Honest Ed's almost defaulted the game to Concord as manager Mas Mori just managed to get nine men on the field. He had pitchers Russ Cunnyworth and Frank Nishimura playing outfield.

Charlie Menkas was unable to last two innings as he walked three straight batters in the second and a base clearing double sent him to the showers. Reliever was again Jim Rennie.

Players on the tail-end Hush A.C.s got their release to play on other teams if they so desired, after they were suspended for defaulting two games.

Players wanting to play on other teams will be first selected by the team in the bottom of the standing. —Porky Ito.

Hawaii Asahi Star On Japan Hawks

SAN FRANCISCO. — Carlton Hanta, the Hawaii Nisei shortstop who last year sparked San Francisco to a California State Nisei baseball title in a tournament at Fresno, has signed to play for the Osaka Nankai Hawks in Japan's pro league.

According to reports from Tokyo Hanta is due to report this month.

The new Hawks player returned to the Islands late last year and has been playing for the Honolulu Asahi team. He went to Japan early this year with the Asahi nine and officials of the Hawaii team had said Hanta was the best prospect for Japan pro ball on their team.

The 5 ft. 8 in., 160-pounder is a graduate of the University of Texas. As an undergraduate at that school, he was the first Nisei to make the All-American college baseball team.

He played in the Texas League (class AA) in 1956 and until mid-1957. He was in the San Francisco area last fall and was planning to take up teaching as a career at that time.

CALENDAR

JULY

25—Toronto. [illegible] Ben Oderi to New [illegible] 918 Bathurst St. [illegible]

27—Vancouver. Nisei Fellowship Beach [illegible] at Kitsilano. Meet at tennis [illegible] afternoon.

27—Fort William. Annual Lakehead Picnic at [illegible] Park. Bus at McTavish and Christie Sts. 11 a.m., [illegible] Rowland and McKenzie Sts.

AUGUST

3—Montreal. United Church Annual [illegible] at Cap. St. Jacques. Outdoor [illegible] Church for transportation.

3—Toronto. Nisei Students Club Annual Picnic. [illegible] Bus 8:30 a.m. [illegible] and [illegible] (Varsity Stadium).

16—Kelowna. Kelowna YBA Regatta Dance. Buddhist Hall, 9:30 p.m.

30—Toronto. Bussei Sunday School [illegible]

dates and doings

Kelowna YBA Sponsors Regatta Dance

KELOWNA, B.C.—Once again it's the Kelowna Regatta Time in Ogopogoland.

From August 12 to 16 in conjunction with the festivities, Kelowna YBA will be sponsoring its biggest annual event. The Regatta Dance, at the Kelowna Buddhist Hall, corner of Borden and Vernon Road, on Saturday, August 16 starting at 9:30 p.m. Time the dance is to end is not yet known.

Last year's event attracted Nisei from as far as Toronto, Calgary, Edmonton, and Vancouver and from nearby places as Kamloops, Salmon Arm, and Vernon making it the largest Nisei dance ever held in Okanagan.

This being the case last year, the executives hope to see many more new faces jamming the hall so come one come all, to the beautiful Okanagan Centre of Kelowna.

The admission will be $1.25 with plenty of refreshments to be served during the intermission.

JCs Active in B.C.

KAMLOOPS, B.C.—During the past 1957-58 term, nine Japanese Canadians in B.C. were active in carrying out Service Work within their communities as members of the Association of Kinsmen Club, District Five, under popular Governor Ken Harding of Kelowna. Hideo Saito of the local club captured the Deputy Governor position of the Okanagan Mainline Zone for the 1957-58 term at the recent Kin-Convention held in Courtney, B.C.

Besides Governor-elect Saito, seven other Japanese Canadian Kinsmen were participating in their duties throughout Sunny Okanagan.

They were George (Genny) Ohashi and Ben Ueda of Kelowna Club, Fuji Sakiyama, Jim Wakita, and Yuki Wakita of Revelstoke Club, Charlie Suzuki of Merrit Club, and Tom Kobayashi of the local Kamloops Club.

George Ohashi was transferred in the late term to Vancouver Point Grey Kinsmen Club of the Lower Mainline Zone becoming the first Japanese Canadian Kin in that area. Kon Obayashi was the only Japanese Canadian in the Kootenay Zone being the Vice-President with the newly chartered Naksup Club.

Toronto Students Club Slates Annual Picnic

Plan ahead for the Civic Holiday Weekend and reserve Sunday, August 3 for the Toronto Nisei Students Club Annual Picnic. It will be held at Innisfille Park Alcona Beach on Lake Simcoe.

Ideal facilities for swimming and boating. A weiner roast will conclude the day's outing.

Tickets which include the weiner roast and lucky draw prizes are $2 by bus and 75 cents by car. A bus will be at Varsity Stadium (Bloor and Devonshire Place) at 8:30 a.m.

For reservations call Jim Sasaki at RU. 1-0046 or Vic Sakamoto at EM. 6-4758 or Mayumi Yamasaki at LE. 4-3292 or Ron Shegeishi at HO. 1-2319 as soon as possible.

Further details will be announced at a later date.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Shigeru Miyasaki wish to announce the address of their new residence is 60 Ivordale Crescent, Scarboro, Ontario. Phone HI. 7-1922.

CLASSIFIED

Help Wanted

EXPERIENCED book-keeper. Modern downtown office. High salary. Phone EM. 6-2475 (Toronto).

WE require experienced blind stitch operators, label tackers and sergers for ladies sweaters. Apply Royal Knitting Co., 468 Wellington St. W. 3rd floor (Toronto).

EXPERIENCED middle aged short order cook for open kitchen. Phone WA. 1-6617 (Toronto).

Female Help Wanted

HOME sewer, with electric machine, experienced on doll clothes. Apply 2nd floor, 350 Sorauren Ave. (Toronto).

COUNTER girl for dry cleaning store. Steady or part time. Apply 1369 Queen St. W. Phone LE. 6-6141 (Toronto).

Rooms to Let

ONE furnished house-keeping room. Phone WA. 1-5000 or BA. 1-2127 (Toronto).

TWO unfurnished rooms. Sink, electric stove and TV outlet. Couple preferred. Broadview near Mortimer. Phone HO. 3-1345 (Toronto).

THREE room flat with sink. Bloor and Bathurst district. Phone LE. 6-7032 (Toronto).

Home for Rent

TWELVE rooms. Gerrard and Jarvis district. Phone EM. 8-1924 after 6 p.m. (Toronto).

VOLKSWAGEN
Ask for KLAUS SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

FISHING TACKLE and CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

FOR 1958 FISHING USE
ROTPROOF SYNTHETIC
LEADLINE, CORKLINE, HANGING TWINE & EVER-POPULAR FLOATS
NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.
217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. MUtual 4-7623

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

Summer Shopping Schedule for
eglinwood shop
1558 Eglinton Ave. W.
(at Oakwood)
JUNE 17 to August 11
Thurs. 12 to 6 p.m.
Fri. 12 to 9 p.m.
Sat. 9:30 a.m. to 6 p.m.
Mon. Tues. Wed. Closed All Day
Phone RU. 2-7571

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Pecivale Crescent, Scarboro

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Refreshing

It is a refreshing thing to see Senator John Wallace de Beque Farris of Vancouver stand alone in the face of condemnation after his obviously stupid outburst against Douglas Jung, MP, in the Senate chambers last week. It is refreshing because it is revelatory of the degree to which the attitudes towards Oriental Canadians have changed.

Not so long ago, Japanese Canadians stood almost alone while some B.C. politicians made no effort during the wartime hysteria to distinguish between Japanese Canadians and the enemy Japanese who were at war with Canada. Almost every conceivable device was used to create the impression that all people of Japanese ancestry were incapable of loyalty to Canada, that they could never be Canadians no matter how long they lived in Canada.

"Once a Jap, always a Jap" was the emotionally charged slogan that the agitators used to perpetuate the myth of the "Japanese menace." Farris' now infamous remark, "What right has **this Chinaman** to represent the Canadian people," has overtones of the same bigotry and prejudicial innuendos that made life uncomfortable for the Japanese Canadians.

Senator Farris used to be British Columbia's attorney general before he was appointed to the Senate in 1937. And he belonged to the bloc of enterprising politicians who agitated against the Japanese Canadians and who excluded them from privileges of citizenship by statutory restrictions. During 1944 when B.C. pressed for complete deportation of the Japanese Canadians, regardless of citizenship—despite the fact that Prime Minister Mackenzie King had stated that none of the Japanese in Canada had been guilty of any offense against the security of Canada,—Senator Farris defended B.C.'s stand against the easterners who charged that the province was "hysterical" in its demands.

But years of experience—eighty of them—have not made Mr. Farris a more enlightened individual, have given him better manners, let alone made him a dignified senator in a country that prides itself in its democratic ideals and diversity. Thus it appears that prejudice, born of ignorance and the negative emotions, dies hard.

Japanese Canadians know from experience that it takes only a handful of vociferous groups and individuals to sway public sentiment into believing something without any attempt at rational inquiry. But this time it appears that sentiment is solidly arrayed against Senator Farris' ill-chosen, irrational remarks. Mr. Jung, who is not a "Chinaman" but a Canadian, has many supporters who feel that he has every right to represent the Canadians since he himself is a Canadian. Mr. Jung was elected by voters in Vancouver Centre by a large margin to represent them in Ottawa, whereas Mr. Farris was appointed to the Senate by the late Mackenzie King.

It is refreshing to see all these protests against Senator Farris. Though his remarks do prove that prejudice still exists, we hope that Farris and his kind are of a vanishing breed; they have caused enough pain and sorrow in Canada. Let Mr. Farris retract his words. It would at least regain a measure of dignity to his declining years. He is only a figure of scorn now.

—K.A.

ANNOUNCEMENT

MICHIO MIYAGAWA, B.A., D.D.S.

wishes to announce that he has taken over the practice of Dr. John Friesen General Practice of Dentistry

6496 VICTORIA DRIVE

at 49th Avenue

VANCOUVER 16, B.C.

Office — Res.

Elgin 1911 — MUtual 4-[illegible]

Gets Fingers Bit

Japanese Elvis Packs Them In

The latest and most emphatic Japanese model of Elvis Presley is a slender, sunken-cheeked youth of 20 with cultivated curly hair that has been allowed to creep over his forehead and the tops of his ears in the style of his sect.

Still stunned by the impact he and other clamoring contortionists made recently at the Nichigeki Theatre, Masaaki Hirao admitted his own surprise at that substantial slice of success.

At the same time, he confessed to joy and expressed the wish that his star be sustained.

During the seven-day stint, Hirao and his fellow knee bending bellowers drew some 50,000 rockabilly adherents into that mammoth rotunda. This figure achieves proper perspective when it is considered shivers, shrieks and the traditional slack season. The preceding and following shows were able to average only 1,500 patrons a day.

Most of the fans during the Nichigeki's "Western Carnival" were schoolgirls who responded with shivers, shrieks and the tossing of paper streamers. Before the week was out, neighborhood stationers had raised the price of streamers from 12 yen to 25 yen. One girl was so possessed, that she mistook one of Masaaki's fingers for a piece of octopus and bit it.

Previous Commitment

When located weeks later backstage at the Kawasaki Theatre where he was doing his stuff between the showings of a double-feature, Hirao was in a room cluttered with guitars, a half a dozen giggling girls, tea serving paraphernalia, strewn stage and street clothes, some sheet music and his parents, the latter trying desperately to fit into the scene. Two hibachi were going full blast in a valiant attempt to provide heat within the walls that were covered with pasted newspapers.

The booking was made before Hirao's sudden fame. It was a commitment he would not make today.

While resting his head in his mother's lap, Masaaki surveyed a Newsweek magazine report of his Nichigeki activities and asked for the definitions of the words "gyrates" and "pandemonium." While his mother massaged his head, he laughed in approval at the definitions.

Taking a tangerine, Hirao confessed that he did not know the meaning of rockabilly, nor did he really understand the Presley lyrics. But what he did understand was the long lines in front of the theatres.

Tossing a tangerine peel to one side, Masaaki added, "As far as the audiences are concerned, I feel it's a lot of noise."

"I know I'm doing something crazy on stage and like to see the audience go half crazy too, but I would like to hear them yell and scream at the right times." Now they yell and scream all through the entire song."

"Is it distracting? Yes. I not only try to ignore it, but I try to drown it out by singing louder. Lots of times this has ruined my throat," he complained.

Father Approves

His father, the president of Lait Cosmetics, nodded approval at each of Masaaki's pronouncements, the prodigy continued. "I don't feel I'm contributing to juvenile delinquency. It can be anything, jazz, mambo or anything. If the girls want to play hooky and stay at the theatre all day, I can't help it. They'd do it if they liked anything."

His mother, when asked if she was a rockabilly fan dug her fingers lovingly into her son's clavical and replied, "I can't help it."

Confronted with the same question, Masaaki's father shrugged and said, "I've nothing against it."

Hirao said that most of his inspiration comes from repeated hearing of Presley records and the viewing of Presley movies. Of his idol, he concurred with Presley cultists and disbelievers alike by offering, "He's got something that no one else has."

Unlike most pop singers in Japan, Hirao's lyrics are sung almost entirely in Japanese. He explained that he copies the sound of the original and tries to make the songs his own. He admits, like most of the English-speaking world, that he does not understand what Presley is singing.

Questioned as to how he can copy someone he cannot understand, Masaaki submitted that he copies Fats Domino also.

Hirao's Japanese lyrics are a thrust for securing the mass audience. He feels that singing too much English would restrict his following to the faithful.

Newcomer

Masaaki has been singing professionally for four years. He was a member of the Chuckwagon Boys until August of 1955 when he formed his Wagon All Stars. He had achieved a reputation on the coffee shop circuit in his pre-Nichigeki era and still prefers those small dens for audience reaction because, as he puts it, "We can have fun together."

Hirao has recorded such titles as "Little Darlin'," "Butterfingers," "Jailhouse Rock" and "Lonesome Cowboy" for King Records. Sales reports are good although no figures are available as yet.

For a brief appearance [illegible] Nikkatsu movie called "Arashi [illegible] Yobu Otoko" (A Man Who Cau[illegible]ses a Storm) an original [illegible] "Rock at the Ginza," was writ[illegible] for Hirao. He foresees no f[illegible] of Japanese songs in this ge[illegible] though he acknowledges [illegible] they have roots in America.

Yet not since Gene Krupa play[illegible]ed those shores years ago wi[illegible] his drums, trio, trick lighting and tousled hair, has the Japa[illegible] public been so demonstrative.

Masaaki said he is aware [illegible] local progressive jazz musici[illegible] look down on his idea and bera[illegible] him behind his back, but add[illegible] that he doesn't care as long as he likes what he is doing and [illegible] audience like it too.

Promotes Happy

This condition is appreciated by bookers who where at first skep[illegible]tical over his ability to fill the Nichigeki Theatre. Hirao has been booked heavily to cause fur[illegible]ther unrest among the nation's teenagers.

He doesn't believe the fad will last and that, like the jazz boom, it will level off. When that time comes, he hopes to gracefully shift into the pop field where [illegible] takes to offerings of Frank Sinatra and Nat Cole, two vocalists whose lyrics he can understand.

Meanwhile he will continue to study the American rock 'n' roll and hillbilly product for new material. "I figure I'm lucky to be doing what I want and making money too," he said.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mrs. M. Nishimura on the occasion of daughter's marriage.

Mr. and Mrs. Kantaro Kadota of Toronto.

Mr. H. K. Iwasa of Raymond, Alta.

Mrs. Chizuru Shigeta of Winnipeg, Man.

Mr. and Mrs. D. Kodama of Kamloops, B.C., on the occasion of daughter's marriage.

Mr. and Mrs. Tetuo Baba and Mr. and Mrs. Itoka Murakami of Toronto on the occasion of son's and daughter's marriage.

wisco aluminum storm screen and doors

For Estimations Without Obligation

Bus. HO. 5-0771

MAS NAKAO

Res. PL. 5-6173

SALESMEN WANTED

TERRY UYEDE

manager for

SAM S. BRANCATI

real estate

Requires Four Salesmen with Cars to Occupy Bright New Office

TOP COMMISSION

Phone me at. . . .

I.E. 6-2165 or drop in at 873 Dovercourt Road

FOR THE LARGEST SELECTION OF IMPORTED CARS THE FAMOUS MORRIS "1000"

$1546

EQUIPPED WITH:

HEATER — TURN SIGNALS — LICENCE PLATES — LEATHER UPHOLSTERY — TANK FULL OF GAS — 12 MONTHS WARRANTY

For friendly Service. . . .

F. M. Moritsugu

ROger 2-4408

ONTARIO DISTRIBUTOR FOR MORRIS, WOLSELEY and MG — DEALER FOR AUSTIN and AUSTIN-HEALEY

ENSIGN MOTORS LTD.

Queen St. W. at Windermere RO 2-8231